

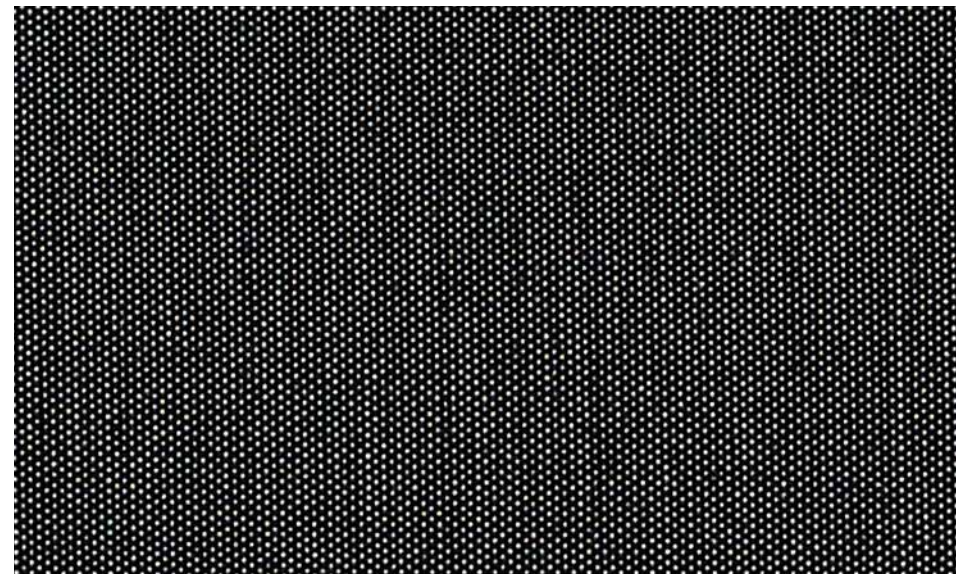


DICKSON[®]
solar fabrics

INFINITY **DRS**[®] **DICKSON**
RESILIENT
SYSTEM

The premium solution
for all solar protection systems

*La solution premium
pour tous vos systèmes
de protection solaire*



Poivre Piqué
INF U343



Pierre
INF 6196



Acier Piqué
INF U406



Ecrú
INF 0001



Grège
INF 6020



Dune
INF 0681



Daim Piqué
INF U337



Gris
INF 6088



Taupe
INF 7559



Tangerine
INF U767



Rouge
INF 3914



Souris Chiné
INF 8396



Flanelle Chiné
INF U104



Carbone
INF U171



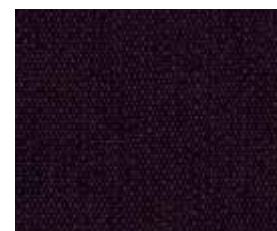
Bleu
INF 0017



Ardoise
INF 8203



Forêt
INF 6687



Ébène Piqué
INF U768



Noir
INF 6028

INFINITY

> SIZEABLE BENEFITS FOR ALL SYSTEMS

- #1 **Reduced waffling** - Use extra-wide fabric to reduce seam frequency and limit overthickness - a significant cause of folds and waffling.
- #2 **Controlled dimensional stability** - Our «Dickson Resilient System» technology helps limit elongation and associated bagging.
- #3 **A highly resistant fabric, usable in both directions** - Optimize production time and reduce fabric offcuts for a premium, durable and attractive result.
- #4 **A multi-purpose fabric** - Available in four widths, Infinity adapts to your every need, whatever the system.
- #5 **No special installation requirements** - The same weight and thickness as a standard fabric, Infinity adapts to any system without the need for extra adjustments.

> ÄSTHETISCH UND DIMENSIONSSTABIL - VORTEILE FÜR JEDEN ANWENDUNGSZWECK

- #1 **Geringere Waben- und Wellenbildungen** - Ein ästhetisches Gewebe im Breitwarenformat reduziert störende Verbindungsnahte. So vermeiden Sie unnötige Verdickungen durch Nahtstellen und reduzieren eine Falten- und Wabenbildung im Tuch.
- #2 **Dimensionsstabilität** - Unsere Technologie „Dickson Resilient System“ reduziert deutlich eine Überdehnung und Sackbildung.
- #3 **Ein harmonisches Gewebe, welches in Kett- und Schussrichtung verarbeitet werden kann** - Infinity optimiert die Konfektionierung durch geringeren Verschnitt und Sie erhalten ein langlebiges Premium-Endprodukt mit optimalem Sitz.
- #4 **Ideale Allround-Einsatzfähigkeit** - Mit vier verschiedenen Bahnbreiten bietet Ihnen Infinity für jede Anforderung eine optimale Lösung.
- #5 **Keine Umstellung der Konfektion notwendig** - Das Infinity Tuch besitzt das gleiche Gewicht und die gleiche Dicke wie Standardacrylstoff. Somit kann Infinity mit allen Systemen verarbeitet werden, ohne Einstellungen anzupassen.

> VENTAJAS DE GRAN TAMAÑO PARA TODOS SU MECANISMOS

- #1 **Reducción del gofrado** - Una lona de ancho maxi es sinónimo de menos empalmes, lo que significa menos superposiciones, origen de arrugas y del efecto gofrado.
- #2 **Estabilidad dimensional contenida** - Nuestra tecnología «Dickson Resilient System» minimiza el alargamiento, causante de la aparición de bolsas.
- #3 **Una lona, «cuadrada» de tan robusta, que puede usarse en ambos sentidos** - Tiempos de confección más ágiles, corte optimizado y excelentes y duraderos resultados estéticos.
- #4 **Una lona multiuso** - Sus 4 anchos hacen que Infinity se adapte a todas las necesidades y a cualquier mecanismo.
- #5 **Instalación directa** - El peso y el espesor de Infinity son los mismos que una lona estándar, por lo que se adapta perfectamente al mecanismo existente sin necesidad de ajustes adicionales.

> STORA FÖRDELAR FÖR ALLA SYSTEM

- #1 **Reducering av skrynkelnärken** - När man använder en bred väv minskar antalet sömmar och då begränsas även antalet skarvar som kan orsaka veck och skrynklor.
- #2 **Bemästrad dimensionsstabilitet** - Vår teknik "Dickson Resilient System" reducerar vävens benägenhet att töjas, och risken för frickbildning minskar.
- #3 **En extra stark väv som kan användas åt båda håll** - Du optimerar produktionstiden, minskar mängden överbliven väv och får ett hållbart och vackert resultat.
- #4 **En multifunktionell väv** - Med fyra tillgängliga bredder anpassar sig Infinity efter dina behov, oavsett system.
- #5 **Enkel montering** - Infinity har samma vikt och tjocklek som standardväven och anpassar sig efter ditt system utan extra justeringar.

> DES AVANTAGES DE TAILLE POUR TOUS VOS SYSTÈMES

- #1 **Une réduction du phénomène de gaufrage** - Utiliser une toile en grande laize, c'est diminuer le nombre de coutures! Vous limitez ainsi les surépaisseurs, source de plis et de gaufrage.
- #2 **Une stabilité dimensionnelle maîtrisée** - Notre technologie «Dickson Resilient System» permet de limiter les phénomènes d'élongation, sources de pochage.
- #3 **Une toile «carrée» en résistance, utilisable dans les 2 sens** - Vous optimisez votre temps de confection et diminuez vos chutes de toile, pour un résultat esthétique premium et durable.
- #4 **Une toile multi-usages** - Avec 4 laizes disponibles, Infinity s'adapte à tous vos besoins, quel que soit le système concerné.
- #5 **Une mise en oeuvre inchangée** - Même poids et même épaisseur qu'une toile standard, Infinity s'adapte à vos systèmes, sans réglage particulier.

> GROTE VOORDELEN VOOR AL UW SYSTEMEN

- #1 **Minder golvingen in het doek** - Voor doeken met brede banen zijn er minder naden nodig. Minder naden betekent minder verdikkingen. En dus minder plooiën en golvingen.
- #2 **Dimensionale stabiliteit onder controle** - Onze technologie "Dickson Resilient System" voorkomt dat het doek gaat uitrekken. Zo komen er in de zonwering minder zakken waarop water kan blijven staan.
- #3 **Een doek met gelijke weerstand in schering- én inslagrichting, bruikbaar in de 2 richtingen** - Zo optimaliseert u uw confectionstijd en verspilt u minder stof, voor een duurzaam en esthetisch topresultaat.
- #4 **Multifunctioneel doek** - Met 4 beschikbare baanbreedtes kunt u Infinity vlot aanpassen aan al uw behoeften, met welk systeem u ook werkt.
- #5 **Zelfde installatie als gewoonlijk** - Infinity weegt hetzelfde en is even dik als standaarddoek. U kunt het dus even vlot verwerken in al uw systemen, zonder speciale aanpassingen.

> VANTAGGI PREZIOSI PER TUTTI I TUOI PROGETTI

- #1 **Riduzione del fenomeno del goffraggio** - Utilizzando un tessuto di grande altezza, potrai ridurre il numero di cuciture! In questo modo limiterai i sommonti, all'origine di pieghe e goffraggio.
- #2 **Migliore stabilità dimensionale** - La nostra tecnologia "Dickson Resilient System" permette di limitare i fenomeni di allungamento, che favoriscono i rigonfiamenti.
- #3 **Un tessuto solido e resistente, utilizzabile nei due sensi** - Per ottimizzare i tempi di confezione e ridurre gli scarti, ottenendo un risultato premium, esteticamente impeccabile e durevole.
- #4 **Tessuto multiuso** - Disponibile in quattro altezze, Infinity si adegua a tutte le esigenze, indipendentemente dall'applicazione.
- #5 **Le stesse modalità di messa in opera** - Con un peso e uno spessore identici a quelli di un tessuto standard, Infinity si adatta ad ogni applicazione, senza particolare regolazione.

> NOWE MOŻLIWOŚCI DLA SYSTEMÓW PRZECIWSŁONECZNYCH

- #1 **Zmniejszenie gofrowania** - Zastosowanie tkaniny o dużej szerokości oznacza mniej szwów! Unikamy w ten sposób zgrubień powodujących fałdy i gofrowanie.
- #2 **Kontrolowana stabilność wymiarowa** - Nasza technologia „Dickson Resilient System” ogranicza wydłużenia będące przyczyną powstawania fałd.
- #3 **Tkanina równomiernie odporna w osnowie i wątku, dzięki czemu może być stosowana w obu kierunkach** - Zoptymalizujesz czas produkcji i zredukujesz ilość odpadów materiałowych uzyskując w ten sposób doskonały i trwały efekt estetyczny.
- #4 **Tkanina uniwersalna** - Dzięki 4 dostępnym szerokościom, Infinity dostosuje się do wszystkich Twoich potrzeb, niezależnie od zastosowanego systemu.
- #5 **Niezmienną instalacją** - Dzięki wadze i grubości standardowej tkaniny, Infinity dostosowuje się do Twoich systemów bez żadnych specjalnych regulacji.

4 WIDTHS AVAILABLE
4 LAIZES DISPONIBLES



165 cm - 200 cm - 250 cm - 320 cm











LIFE COMFORT BY DICKSON

according to EN 14500 and EN 14501 standards
measurements made by the accredited CSTC/WTCB laboratory

LE CONFORT DE VIE PAR DICKSON

selon les normes EN 14500 et EN 14501
mesures effectuées par le laboratoire accrédité CSTC/WTCB

		 Outdoor solar factor	 Indoor solar factor	 Glare control	 Daylight	 View towards the outside	 Privacy at night	 UV filtration	 RAL *
D32XLP 0001 120	Ecru	2	1	0	3	0	2	90	9003
D32XLP 0017 120	Bleu	4	0	4	0	0	4	100	5017
D32XLP 0681 120	Dune	3	1	4	1	0	3	95	1001
D32XLP 3914 120	Rouge	3	1	4	0	0	4	100	3003
D32XLP 6020 120	Grège	2	1	2	2	0	2	90	9001
D32XLP 6028 120	Noir	4	0	4	0	0	4	100	9011
D32XLP 6088 120	Gris	4	1	4	1	0	4	95	7004
D32XLP 6196 120	Pierre	3	1	3	2	0	3	95	7047
D32XLP 6687 120	Forêt	4	0	4	0	0	4	100	6005
D32XLP 7559 120	Taupe	4	0	4	0	0	4	95	7006
D32XLP 8203 120	Ardoise	4	0	4	0	0	4	100	7012
D32XLP 8396 120	Souris Chiné	4	1	4	1	0	4	95	7042
D32XLP U104 120	Flanelle Chiné	4	0	4	0	0	4	95	7037
D32XLP U171 120	Carbone	4	0	4	0	0	4	100	7016
D32XLP U337 120	Daim Piqué	3	1	4	1	0	4	100	1019
D32XLP U343 120	Poivre Piqué	4	0	4	0	0	4	100	7021
D32XLP U406 120	Acier Piqué	4	0	4	0	0	4	100	7043
D32XLP U767 120	Tangerine	2	1	4	1	0	4	95	2010
D32XLP U768 120	Ébène	4	0	4	0	0	4	95	8019

* Our colours do not have an exact match with the RAL colour chart, we offer you the closest possible shade
Nos coloris n'ont pas de correspondance exacte avec le nuancier RAL, nous vous proposons la teinte la plus approchante

- **Thermal and visual comfort : classes 0 to 4**
(acc. to standard EN 14501)

CLASS	0	1	2	3	4
EFFECT	Very limited	Limited	Moderate	High	Very high

- **UV Filtration : minimum % of UV filtered**
(acc. to standard EN 14500)

- **Confort thermique et visuel : classes de 0 à 4**
(selon la norme EN 14501)

CLASSE	0	1	2	3	4
EFFET	Très limité	Limité	Modéré	Elevé	Très élevé

- **Filtration UV : % minimum d'UV filtrés**
(selon la norme EN 14500)

APPLICATIONS



Retractable awning
Store banne



Folding arm awning
Store à projection



Dutch canopy
Store corbeille



Fixed awning
Store fixe



Pergola
Pergola



Veranda
Véranda



Shade sail
Voile d'ombrage



Umbrella
Parasol



Roller blind
Store vertical enroulable

PERFORMANCES



**Protects from the UV,
heat and light**
Protège des UV, de la chaleur et
de la lumière



Breathable
Respirant



**Water
repellent**
Déperlant



**Fade
resistant**
Résiste à la décoloration



**Tear
resistant**
Résiste à l'usure



**Stain
resistant**
Résiste aux taches



**Mold
resistant**
Résiste aux moisissures



**Easy
care**
Entretien facile



Find more technical information
with the digital data sheets!

Retrouvez plus d'informations techniques
avec les fiches digitales !

** See general warranty conditions on www.dickson-constant.com
Voir conditions générales de garantie sur www.dickson-constant.com



www.dickson-constant.com

